

29.MARÇO/MARCH SEXTA-FEIRA SANTA/GOOD FRIDAY

15h00 **Celebração da Paixão do Senhor**

À hora da morte de Jesus, recorda-se a Sua derradeira entrega por amor: Jesus oferece a sua vida inocente, pura e divina pela nossa salvação

Celebration of the Lord's Passion

At the hour of Jesus' death, we recall His ultimate sacrifice for deep love: Jesus offers His innocent, pure and divine life for our salvation

Local: Igreja de São Pedro

17h30 **Auto do Descimento da Cruz**

The Descent from the Cross (reenactment)

Local: Praça de Santa Maria

21h30 **Procissão do Enterro do Senhor**

À luz de archotes, acompanha-se o cortejo fúnebre para a sepultura de Jesus

Procession of the Lord's Burial

By the light of torches, the funeral procession leads to the tomb of Jesus

Percurso/Route: Igreja da Misericórdia - Rua do Hospital - Porta da Vila - Rua Direita - Praça de Santa Maria - Largo Santiago - Rua Nova - Rua do Hospital - Largo de São Pedro - Capela de São Martinho

30.MARÇO/MARCH SÁBADO SANTO/HOLY SATURDAY

22h00 **Vigília Pascal**

Nesta celebração os cristãos renovam o seu próprio Batismo

Easter Vigil

In this celebration, Christians renew their baptismal vows

Local: Igreja de São Pedro

31.MARÇO/MARCH DOMINGO DE PÁSCOA/EASTER SUNDAY

12h00 **Missa da Ressurreição**

Mass of the Resurrection

Local: Igreja de São Pedro



ÓBIDOS

23 A 31 MARÇO
MARCH 23 TO 31, 2024



Programa Religioso e Cultural 2024

Religious and Cultural Programme 2024

18.FEVEIREIRO/FEBRUARY

- 15h00 Procissão da Ordem Terceira**
Procession of the Third Order of St. Francis
Percurso/Route: Igreja da Ordem Terceira - Igreja da Misericórdia - Igreja da Ordem Terceira

23.MARÇO/MARCH

- 21h00 Mudança das Imagens/Transfer of the Images**
Percurso/Route: Igreja da Misericórdia - Praça de Santa Maria - Largo de São Tiago

24.MARÇO/MARCH DOMINGO DE RAMOS/PALM SUNDAY

- 15h00 Bênção e Procissão dos Ramos**
Nesta procissão recorda-se a entrada de Cristo, o Senhor, em Jerusalém
Blessing and Procession of Palms
This procession recalls the triumphal entry of Jesus into Jerusalem
Percurso/Route: Igreja de São João – Igreja de Santa Maria

- 15h30 Missa de Ramos na Paixão do Senhor**
Nesta celebração escuta-se o Evangelho da Paixão de Jesus
Palm Sunday of the Lord's Passion Mass
In this celebration we hear the Gospel of the Passion of Jesus
Local: Igreja de Santa Maria

- 17h00 Procissão dos Passos**
Procissão que acompanha os vários momentos do caminho doloroso de Jesus, desde o Pretório de Pilatos até ao Calvário
Procession of the Lord's Steps
The procession contemplates several moments of Jesus' 'path of pain', from Pilates' Praetorium to His crucifixion at Golgotha
Percurso/Route: Igreja de Santa Maria - Largo de São Pedro, Rua Josefa de Óbidos - Sermão do Encontro no Largo de Santiago - Igreja da Ordem Terceira - Passo da Porta da Vila - Passo da Praça de Santa Maria - Igreja da Misericórdia



25.MARÇO/MARCH

- 21h00 CONCERTO/CONCERT**
"Vetera Vox"
Academia de Música de Óbidos
Coro Masculino dirigido por João Carlos Perdigão
Local: Santuário Senhor Jesus da Pedra
ENTRADA LIVRE/FREE ENTRY

26.MARÇO/MARCH

- 21h00 CONCERTO/CONCERT**
"Noturnos in Sabbato Sancto"
Academia de Música de Óbidos
Coro do Curso Secundário de Música e da Orquestra de Cordas Graves, dirigidos por Pedro dos Santos Filipe
Local: Santuário Senhor Jesus da Pedra
ENTRADA LIVRE/FREE ENTRY

27.MARÇO/MARCH

- 21h00 CONCERTO/CONCERT**
"In Memoriam Christi"
Coral Alma Nova e Sinfonietta D'Óbidos
Local: Santuário Senhor Jesus da Pedra
ENTRADA LIVRE/FREE ENTRY

28.MARÇO/MARCH QUINTA-FEIRA SANTA/MAUNDY THURSDAY

- 21h30 Missa da Última Ceia e Lava-pés**
Neste dia a Igreja recorda a Última Ceia de Jesus, onde foi instituído o Sacramento da Eucaristia
Holy Evening Mass of the Lord's Supper/Footwashing
On this day, the Church recalls the Last Supper of Jesus with His disciples, where the Holy Eucharist was instituted
Local: Igreja de São Pedro